



# USB 3.0 SATA HDD DOCKING STATION WITH CLONE FUNCTION



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi  
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka  
Instrukcije obслуги • Uživatelská příručka • Vartotojo vadovas  
Handleiding

P/N: U3CLONEDOCK

**EN** Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**DE** Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de/](http://www.i-tec.cz/de/) unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team unter: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**FR** Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site [www.i-tec.cz/fr/](http://www.i-tec.cz/fr/) sous l'onglet "Manuels, pilotes". Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**ES** Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, [www.i-tec.cz/es/](http://www.i-tec.cz/es/) bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**IT** Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Manuali e strumenti" del nostro sito web: [www.i-tec.cz/it/](http://www.i-tec.cz/it/). In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**CZ** Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**PL** Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej [www.i-tec.cz/pl/](http://www.i-tec.cz/pl/) w zakładce "Instrukcje, sterowniki". W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**SK** Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**LT** Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba: [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com)

**NL** Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) onder het tabblad "Handleidingen en drivers". Mochten er zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via [support@itecproduct.com](mailto:support@itecproduct.com).



# USB 3.0 SATA HDD DOCKING STATION WITH CLONE FUNCTION

ENGLISH.....	06-09
DEUTSCH.....	10-13
FRANÇAIS.....	14-17
ESPAÑOL.....	18-21
ITALIANO.....	22-25
ČESKY.....	26-29
POLSKI.....	30-33
SLOVENSKY.....	34-37
LIETUVOS.....	38-41
NEDERLANDS.....	42-45
WEEE.....	46-47
Declaration of Conformity.....	48-49
European Ecodesign Directive .....	50-51
FCC.....	52

## **INTRODUCTION**

i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station is used for connecting up to two 2.5" or 3.5" SATA I/II/III HDD without using a USB box. Thanks to the USB 3.0 connection and SATA III data interface you can use high transfer speeds up to 5 Gbps.

## **SPECIFICATION**

- USB 3.0 interface, compatible with USB 2.0
- Maximum transfer speed: 5 Gbps via USB 3.0, 480 Mbps via USB 2.0; the actual speed depends on the HDD properties
- Supported HDD: 2.5"/3.5" HDD not exceeding the width of a standard 3.5" HDD with data interface SATA I/II/III up to 6TB
- LED indication: for power and inserting of HDD, blue for 25%/ 50%/ 75%/ 100% of cloning and HDD activity
- Plug & Play functions
- OS: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 and higher, Linux 2.6.24
- Operating temperature: 5°C - 50°C
- Dimensions: 153 x 111 x 62mm
- Weight: 390 g

## **SYSTEM REQUIREMENTS**

Hardware requirements: PC or a notebook with Intel Pentium 2 and higher CPU, macPC / notebook with Apple G3 and higher CPU with a free USB 3.0 port. For connecting you can also use a USB 2.0 port; however, the transfer speed will be lower.

Operating system: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 and higher, Linux 2.6.24

## **CONTENTS**

- i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station
- USB 3.0 cable (80 cm)
- Power adaptor (input: AC 100-230V, 50-60Hz, max. 1.2 A; output: DC 12.0 V / 3.0 A)
- User manual

## **HARDWARE INSTALATION**

1. Insert the 2.5"/3.5" SATA HDD along the edges of the docking station completely to the bottom. Before that make sure that the SATA connectors and the SATA ports face each other.
2. Make sure that the ON/OFF button is in the OFF position and then connect the power adaptor.
3. Using a USB cable connect the docking station to the computer.
4. Now switch the button to the ON position. The red POWER light will go on.



**Warning: External power supply exclusively for use with U3CLONEDOCK.**

## **FORMATTING A NEW HDD**

If you use a hard disk which has been already formatted you can start using it immediately. If you insert a brand new disk to the docking station, you need to format it first (FAT32/NTFS). This can be done after the hardware installation of the device. Use the disk manager in your OS (in Windows use the right mouse button to click on "My Computer" icon, choose "Manage" and choose "Disk Management" in the next step). Or you can use specialized software.

## **SOFTWARE INSTALATION**

The device is supported by the operating system and it is not necessary to install any drivers. Just make sure that you have installed the most recent drivers for the USB 3.0 controller in your computer.

**Note:** If you insert two HDDs into the docking station at the same time, you can work with them in a standard way as with other HDDs in the OS and you can also transfer data between them.

### **HDD CLONING**

1. Before cloning, disconnect the docking station from the notebook/PC.
2. The docking station must be turned ON and the power adaptor must be connected.
3. Insert the source HDD (Source HDD1) into the docking station – the red LED HDD1 will go ON.
4. Insert the target HDD (Target HDD2) into the docking station – the red LED HDD2 will go ON.



5. After that you can use the docking station for simple HDD backup / cloning. Start the backup by double-clicking on the "CLONE" button (next to HDD2).
6. This will start data transfer from HDD1 to HDD2. The process is indicated by blue LEDs 25% / 50% / 75% / 100%. When completed, all 4 blue LEDs will go ON.



**Notes:**

- Insert the HDD to the docking station carefully and push it gently and completely against the SATA connector so as to avoid damaging the connector and so that the HDD is properly displayed in the OS.
- Do not remove the HDD during the data transfer or during the cloning.
- We recommend reading the manual to your HDD before using it with the i-tec docking station.
- Insert only 2.5"/3.5" SATA HDD into the docking station, other devices or objects can damage the SATA connectors or the tilting strips.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- Do not expose to extreme temperatures and air humidity.
- Use the device on flat surfaces – you will prevent it from slipping and falling to the ground.
- Save the user manual for a possible use later.

In cooperation with the service department:

- Check functionality after falling to water or to the ground.
- Check functionality when the cover is broken.
- Send the device back if it does not work in accordance with the user manual.

**FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**

Available on our website [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) on the „FAQ“ tab of this product.

## **EINLEITUNG**

i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station ist eine Docking Station, die für den Anschluss von bis zu zwei 2.5" oder 3.5" SATA I/II/III HDDs ohne Verwendung eines USB-Gehäuses geeignet ist. Dank Anschluss über USB 3.0 und Datenschnittstelle SATA III können hohe Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 5 Gbps genutzt werden.

## **SPEZIFIKATION**

- USB 3.0 Schnittstelle, kompatibel mit USB 2.0
- Maximale Übertragungsgeschwindigkeit: 5 Gbps über USB 3.0, 480 Mbps über USB 2.0; die aktuelle Geschwindigkeit hängt von den HDD-Eigenschaften ab
- Unterstützte HDDs: 2.5" / 3.5" HDD, die die Breite einer gewöhnlichen 3.5" Festplatte mit Datenschnittstelle SATA I/II/III bis zu 6TB nicht übersteigt
- LED-Anzeige: rot für Versorgung und Einschoben der HDD, blau für 25% / 50% / 75% / 100% Klonen und Aktivität der HDD
- Plug & Play Funktion
- BS: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 und höher, Linux 2.6.24
- Betriebstemperatur: 5°C - 50°C
- Maße: 153 x 111 x 62mm
- Gewicht: 390 g

## **SYSTEMANFORDERUNGEN**

Hardware-Anforderungen: PC oder Notebook mit Prozessor Intel Pentium und höher, macPC / Notebook mit Prozessor Apple G3 und höher mit einem freien USB 3.0 Port. Zum Anschluss kann auch USB 2.0 Port verwendet werden, aber die Übertragungsgeschwindigkeit wird niedriger.

Betriebssystem: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 und höher, Linux 2.6.24

## **LIEFERUMFANG**

- i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station
- USB 3.0 Kabel (80 cm)
- Versorgungsadapter (Eingang: AC 100-230V, 50-60Hz, max. 1.2 A; Ausgang: DC 12.0V / 3.0A)
- Benutzerhandbuch

## **HARDWAREINSTALLATION**

1. Legen Sie die 2.5" / 3.5" SATA HDD an den Kanten der Docking Station entlang bis zum Boden. Überprüfen Sie vorher, ob der SATA-Stecker und die SATA-Ports zueinander zeigen.
2. Vergewissern Sie sich, dass sich die ON/OFF-Taste in der Position OFF befindet und schließen dann den Versorgungsadapter an.
3. Verbinden Sie die Docking Station mit dem Computer über einen USB-Kabel.
4. Jetzt schalten Sie die Taste in die Position ON. Die rote Kontrollleuchte POWER leuchtet auf.



**Achtung: Die Außenstromversorgungsquelle ist ausschließlich zur Verwendung für U3CLONEDOCK bestimmt.**

## **FORMATIERUNG DER NEUEN HDD**

Wenn Sie eine bereits formatierte Festplatte verwenden, kann sie gleich benutzt werden. Falls Sie in die Docking Station eine neue Festplatte einschieben, muss sie zuerst formatiert werden (FAT32/NTFS). Es ist nach der Hardwareinstallation des Gerätes durchzuführen. Dazu dient der Festplattenverwalter im jeweiligen BS (unter Windows klicken Sie mit rechter Maustaste auf die Schaltfläche „Mein Computer“, wählen Sie „Bearbeiten“ und im nächsten Fenster wählen Sie „Festplattenverwaltung“). Gegebenenfalls ist ein Spezialprogramm zu nutzen.

## **SOFTWAREINSTALLATION**

Das Gerät wird vom Betriebssystem unterstützt und es ist nicht nötig, Treiber zu installieren. Überprüfen Sie bitte nur, ob Sie die neuesten Treiber für USB 3.0 Controller Ihres Computers installiert haben.

**Bemerkung:** Wenn in die Docking Station zwei HDDs gleichzeitig eingeschoben werden, können Sie mit Ihnen wie mit klassischen Festplatten unter BS arbeiten oder zwischen ihnen Daten übertragen.

### **KLONEN DER HDD**

1. Trennen Sie die Docking Station vom Notebook / PC vor dem Klonen.
2. Die Docking Station muss eingeschaltet (ON) und der Versorgungsadapter angeschlossen sein.
3. Schieben Sie die Ausgangs-/Ziel-HDD (Source HDD1) in die Docking Station ein – rote LED von HDD1 leuchtet auf.
4. Schieben Sie die Ziel-HDD (Target HDD2) in die Docking Station ein – sie muss über die selbe oder höhere Kapazität als Ausgangs-HDD1 verfügen – rote LED von HDD2 leuchtet auf.
5. Jetzt ist es möglich, die Docking Station für einfache Datensicherung / Klonen der HDD zu nutzen. Die Datensicherung starten Sie so, dass Sie 2x auf die Taste „CLONE“ (neben HDD2) klicken.



6. Es beginnt die Datenübertragung von HDD1 auf HDD2. Der Verlauf wird durch blaue LED-Kontrollleuchten 25% / 50% / 75% / 100% angezeigt. Nach dem Beenden werden alle 4 blaue LED-

Kontrollleuchten leuchten.

**Bemerkungen:**

- Schieben Sie die HDDs in die Docking Station vorsichtig ein und drücken Sie sie in die SATA-Stecker sorgfältig ein, um sie nicht zu beschädigen und damit die HDDs unter BS richtig angezeigt werden.
- Ziehen Sie die HDD während der Datenübertragung oder Klonen nicht aus.
- Wir empfehlen, das Benutzerhandbuch zu Ihrer HDD vor der Verwendung mit i-tec Docking Station durchzulesen.
- Schieben Sie nur 2.5" / 3.5" SATA HDDs in die Docking Station ein, andere Geräte oder Gegenstände können die SATA-Stecker oder die Klappleisten beschädigen.

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen und Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät auf flachem Untergrund, um zu verhindern, dass es rutscht und auf den Boden fällt.
- Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Verwendung auf.

In Zusammenarbeit mit der Serviceabteilung:

- Überprüfen Sie die Funktionalität, nachdem das Gerät ins Wasser oder auf den Boden gefallen ist.
- Überprüfen Sie die Funktionalität bei Beschädigung der Abdeckung.
- Reklamieren Sie Geräte, die nicht so funktionieren wie im Handbuchs beschrieben.

**HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN**

Verfügbar auf unserer Webseite [www.i-tec.cz/de/](http://www.i-tec.cz/de/) auf der Registerkarte „FAQ“ dieses Produkts.

## **INTRODUCTION**

La station d'accueil i-tec USB 3.0 SATA HDD est utilisée pour connecter jusqu'à deux disques durs SATA I / II / III de 2,5" ou 3,5" sans utiliser de boîtier USB. Grâce à la connexion USB 3.0 et à l'interface de données SATA III, vous pouvez utiliser des vitesses de transfert élevées allant jusqu'à 5 Gbps.

## **SPÉCIFICATION**

- Interface USB 3.0, compatible avec USB 2.0
- Vitesse de transfert maximale: 5 Gbps via USB 3.0, 480 Mbps via USB 2.0; La vitesse réelle dépend des propriétés du disque dur
- Disques durs HDD pris en charge: 2,5" / 3,5" disques durs HDD ne dépassant pas la largeur d'un disque dur 3,5" standard avec interface de données SATA I / II / III jusqu'à 6 TB
- Indication LED: rouge pour l'alimentation et l'insertion du HDD, bleu pour 25% / 50% / 75% / 100% de clonage et l'activité du disque dur
- Fonction Plug and Play
- Système d'exploitation: Windows 7 32 / 64bit, 8 32 / 64bit, 8,1 32 / 64bit, 10 32 / 64bit, macOS 10.4 et supérieur, Linux 2.6.24
- Températures de fonctionnement : 5° - 50°C
- Dimensions: 153 x 111 x 62mm
- Poids: 390g

## **CONFIGURATION REQUISE**

Configuration matérielle requise: PC ou ordinateur portable avec processeur Intel Pentium 2 et supérieur, macPC / notebook avec Apple G3 et processeur supérieur avec port USB 3.0 libre. Pour le raccordement, vous pouvez également utiliser un port USB 2.0; Cependant, la vitesse de transfert sera plus faible

Système d'exploitation: Windows 7 32 / 64bit, 8 32 / 64bit, 8.1 32 / 64bit, 10 32 / 64bit, macOS 10.4 et supérieur, Linux 2.6.24

## **CONTENU DE L'EMBALLAGE**

- Station d'accueil i-tec USB 3.0 SATA HDD
- Câble USB 3.0 (80 cm)
- Adaptateur secteur (entrée: AC 100-230V, 50-60Hz, maxi 1.2A, sortie: DC 12.0V / 3.0A)
- Manuel de l'utilisateur

## **INSTALLATION DU MATÉRIEL**

1. Insérez le disque dur SATA 2.5 "/ 3.5" le long des bords de la station d'accueil complètement vers le bas. Avant cela assurez-vous que les connecteurs SATA et les ports SATA se font face.
2. Assurez-vous que le bouton ON / OFF est en position OFF, puis branchez l'adaptateur secteur.
3. Connectez la station d'accueil à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB
4. Mettez le bouton sur la position ON. Le voyant rouge POWER s'allume



**Attention: Source d'alimentation extérieure prévue exclusivement pour être utilisée avec U3CLONEDOCK.**

## **FORMATER UN NOUVEAU DISQUE DUR**

Si vous utilisez un disque dur déjà formaté, vous pouvez commencer à l'utiliser immédiatement. Si vous insérez un nouveau disque dans la station d'accueil, vous devez d'abord le formater (FAT32 / NTFS). Cela peut être fait après l'installation matérielle de l'appareil. Utilisez le gestionnaire de disque dans votre système d'exploitation (sous Windows, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône « Poste de travail », choisissez "Gérer" et choisissez "Gestion des disques" à l'étape suivante). Vous pouvez aussi utiliser un logiciel spécialisé.

## **INSTALLATION DU LOGICIEL**

Le périphérique est pris en charge par le système d'exploitation et il n'est pas nécessaire d'installer des pilotes. Assurez-vous d'avoir installé les pilotes les plus récents pour le contrôleur USB 3.0 de votre ordinateur.

**Remarque: Si vous insérez simultanément deux disques durs dans la station d'accueil, vous pouvez les utiliser de manière standard comme avec les autres disques durs de votre système d'exploitation et vous pouvez également transférer des données entre eux.**

### **COPIE DE DISQUE DUR**

1. Avant la copie, débranchez la station d'accueil de l'ordinateur portable / PC.
2. La station d'accueil doit être sous tension et l'adaptateur secteur doit être branché.
3. Insérez Le disque dur HDD (disque dur HDD1) dans la station d'accueil - la LED rouge HDD1 va s'allumer.
4. Insérez le disque dur HDD cible (disque dur cible HDD2) dans la station d'accueil - il doit avoir une capacité égale supérieure au disque dur HDD1 - la LED rouge HDD2 va s'allumer.
5. Vous pouvez, ensuite, utiliser la station d'accueil pour une simple sauvegarde / copie de disque dur. Démarrez la sauvegarde en double-cliquant sur le bouton "CLONE" (à côté du disque dur HDD2).
6. Cela va commencer le transfert de données du disque dur HDD1 vers le disque dur HDD2. L'évolution du processus est indiqué





par des LED bleues 25% / 50% / 75% / 100%. Une fois terminé, les 4 LED bleues s'allument.

#### **Remarques:**

- **Insérez avec précaution le disque dur dans la station d'accueil et poussez-le délicatement et complètement contre le connecteur SATA afin d'éviter d'endommager le connecteur et afin que le disque dur soit correctement affiché dans votre système d'exploitation.**
- **Ne retirez pas le disque dur pendant le transfert de données ou pendant la copie.**
- **Nous vous recommandons de lire le manuel d'utilisation de votre disque dur avant de l'utiliser avec la station d'accueil i-tec.**
- **Insérez uniquement un disque dur SATA 2,5 "/ 3,5" dans la station d'accueil, d'autres périphériques ou objets risquent d'endommager les connecteurs SATA ou les bandes inclinables.**

#### **INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ**

- Ne pas exposer aux températures extrêmes ni à l'humidité d'air.
- Veuillez utiliser, s'il vous plaît, des dessous (fonds) plats pour y poser le dispositif – pour éviter son glissement et tombée à terre.
- Veuillez garder, s'il vous plaît, le présent Guide d'instructions et mode d'emploi pour son éventuelle utilisation postérieure.

Veillez collaborer, s'il vous plaît, avec le Département de Service :

- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement du dispositif après une tombée à l'eau ou à terre.
- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement quand le couvercle montre une rupture.
- Pour procéder à une réclamation du dispositif qui ne fonctionne pas conformément au présent Guide d'instructions et mode d'emploi.

#### **RÉPONSES AUX QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES**

À votre disposition sur notre page web [www.i-tec.cz/fr](http://www.i-tec.cz/fr), où se trouvent sous l'onglet de « FAQ » qui correspondent au respectif produit.

## **INTRODUCCION**

i-tecDockingStationUSB 3.0 SATA HDD es un dispositivo para conectar hasta dos discos duros SATA I / II / III de 2.5"o 3.5" sin usar una caja externa de USB. Gracias a la conexión USB 3.0 y la interfaz de datos SATA III, se pueden utilizar altas velocidades de hasta 5 Gbps.

## **ESPECIFICACIONES**

- Compatible con USB 3.0, compatible con USB 2.0
- Velocidad de transmisión máxima: 5 Gbps a USB 3.0, 480 Mbps a través de USB 2.0; La velocidad actual depende de las propiedades del disco duro.
- Discos duros compatible: HDD de 2.5"/ 3.5" que no excede el HDD de 3.5"actual con SATA I/II/III a 6 TB
- Indicador LED: rojo para la alimentación y la inserción de HDD, azul para clonación 25% / 50% / 75% / 100% y actividad de HDD
- Plug & Play
- SO: Windows 7 32 / 64bit, 8 32 / 64bit, 8.1 32 / 64bit, 10 32 / 64bit, macOS 10.4 y versiones posteriores, Linux 2.6.24
- Temperatura de funcionamiento: 5°C - 50°C
- Dimensiones: 153 x 111 x 62mm.
- Peso: 390 g

## **REQUISITOS DEL SISTEMA**

*Requisitos de hardware:* PC o portátil con procesador Intel Pentium 2 o superior, macPC / portátil con procesador Apple G3 y superior con puerto USB 3.0 gratuito. También se puede utilizar un puerto USB 2.0 para la conexión, pero la velocidad de transmisión será menor.

*Sistema operativo:* Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 y superior, Linux 2.6.24

## **CONTENIDO DEL EMBALAJE**

- i-tec USB 3.0 SATA HDD Dockingstation
- Cable USB 3.0 (80 cm)
- Adaptador de alimentación (entrada: CA 100-230V, 50-60Hz, máx. 1.2A, salida: DC 12.0V / 3.0A)
- Guía del usuario

## **INSTALACION DE HARDWARE**

1. Inserte el HDD SATA de 2.5"/ 3.5" a lo largo del borde del dockingstation en la parte inferior. Asegúrese de que los conectores SATA y los puertos SATA estén enfrentados de antemano.
2. Asegúrese de que el botón de ON/OFF esté OFF, luego conecte el adaptador de CA.
3. Conecte el docking a la computadora con un cable USB.
4. Ahora cambie el botón a la posición ON. Se enciende la luz roja de encendido



**Advertencia: Fuente de alimentación externa, exclusivamente para el uso en U3CLONEDOCK.**

## **FORMANDO UN NUEVO HDD**

Si usa un disco ya formateado, puede comenzar a usarlo inmediatamente. Si inserta un disco completamente nuevo en el dock, primero debe formatearlo (FAT32 / NTFS). Esto se puede hacer después de la instalación de hardware del dispositivo. Este es el administrador de discos en el propio sistema operativo (en Windows, haga clic con el botón derecho en el icono "Mi PC", seleccione "Administrar" y luego seleccione "Administrar discos" en la siguiente ventana). Alternativamente, se puede utilizar un programa especializado.

## **INSTALACION DE SOFTWARE**

El dispositivo es compatible con el sistema operativo y no es necesario instalar controladores. Solo asegúrese de tener los últimos controladores para su controlador USB 3.0 en su computadora.

**Nota:** Si inserta dos HDD en el dockingstation al mismo tiempo, es posible trabajar con ellos como otros HDD en el sistema operativo, y también puede transferir datos entre ellos.

### **CLONACIÓN HDD**

1. Desconecte el dockingstation de la computadora portátil/PC antes de clonar.
2. El docking debe estar encendido y el adaptador de CA debe estar enchufado.
3. Inserte el HDD Source/Default (Source HDD1) en el docking: el LED rojo HDD1
4. El HDD de destino (Target HDD2): debe tener la misma o mayor capacidad que el HDD1 de origen: el LED rojo HDD2
5. Entonces es posible utilizar undocking para facilitar la copia de seguridad / clonación del disco duro. Para iniciar la copia de seguridad, haga doble clic en el botón "CLONE" (al lado de HDD2).
6. Se inicia la transferencia de datos de HDD1 a HDD2. El curso está indicado por LED azul 25% / 50% / 75% / 100%. Cuando haya terminado, los 4 LEDs azules están encendidos.



**Notas:**

- Inserte con cuidado el disco duro en el dockingstationy empújelo con cuidado en el conector SATA, para evitar daños y que la unidad de disco duro se muestre correctamente en el sistema operativo.
- No retire la unidad de disco duro durante la transferencia de datos o la clonación.
- Le recomendamos que lea el manual de su HDD antes de usarlo con i-tecDockingStation.
- Inserte solo discos 2.5" / 3.5" SATA en el dockingstation. Otros dispositivos u objetos puede dañar los conectores SATA o las barras de inclinación.

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas y a la humedad del aire.
- Utilice el dispositivo en superficies planas, evite que pueda deslizarse y caer al suelo.
- Conserve el manual para un eventual uso en el futuro.

En colaboración con el departamento de servicio técnico:

- Verifique el funcionamiento tras una caída al agua o al suelo.
- Compruebe el funcionamiento en caso de que la cubierta esté agrietada.
- Formule una reclamación del dispositivo según lo indicado en el manual.

**PREGUNTAS FRECUENTES**

Disponible en nuestra página web [www.i-tec.cz/es](http://www.i-tec.cz/es), en la pestaña "FAQ" de este producto.

## **INTRODUZIONE**

La Docking Station USB 3.0 SATA HDD è un dispositivo utilizzato per collegare fino a due HDD da 2,5" o 3,5" SATA I/II/III senza dover utilizzare il dispositivo con le porte USB. Grazie al collegamento USB 3.0 e l'interfaccia di trasferimento dati SATA III, si possono raggiungere importanti velocità di trasferimento fino a 5 Gbps.

## **CARATTERISTICHE TECNICHE**

- Interfaccia USB 3.0, compatibile con USB 2.0
- Velocità massima di trasferimento: 5 Gbps con USB 3.0, 480 Mbps con USB 2.0; la velocità effettiva dipende dalle caratteristiche dell'HDD.
- HDD supportati: HDD da 2,5" / 3,5", la cui larghezza non è maggiore di quella di un HDD standard da 3,5", con interfaccia di trasferimento dati SATA I/II/III ed una capacità di dati fino a 6TB
- Indicatori al LED: rosso per l'alimentazione e l'inserimento dell'HDD, blu per indicare l'attività di clonazione al 25% / 50% / 75% / 100% e dell'HDD
- Funzioni Plug & Play
- SO: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 e versioni superiori, Linux 2.6.24
- Temperatura di esercizio del prodotto: da 5 °C a 50 °C
- Dimensioni: 153 x 111 x 62mm
- Peso: 390 g

## **REQUISITI DI SISTEMA**

**Requisiti hardware:** Computer o notebook con CPU Intel Pentium 2 e versioni superiori, macPC / notebook con CPU Apple G3 e versioni superiori con una porta USB 3.0 libera. Per il collegamento si può anche utilizzare una porta USB 2.0, ma in questo caso la velocità di trasferimento sarà inferiore.

**Sistema operativo:** Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 e superiori, Linux 2.6.24

## **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

- Docking Station USB 3.0 SATA i-tec
- Cavo USB 3.0 lungo 80 cm

- Alimentatore (ingresso: CA 100-230 V, 50-60Hz, max. 1,2 A; uscita: CC 12,0 V / 3,0 A)
- Guida dell'utente

## **INSTALLAZIONE DELL'HARDWARE**

1. Inserire l'HDD SATA da 2,5" / 3,5" lungo i bordi della docking station fino in fondo. Controllare all'inizio, che i connettori e le porte SATA siano gli uni di fronte agli altri.
2. Accertarsi, che il pulsante ON/OFF sia nella posizione OFF (spento) e collegare successivamente l'alimentatore.
3. Eseguire il collegamento tra il computer e la Docking Station con il cavo USB.
4. Adesso commutare il pulsante nella posizione ON (acceso). Si accenderà la spia di controllo rossa POWER.



**Avvertimento: Fonte di alimentazione esterna da usare esclusivamente con U3CLONEDOCK.**

## **FORMATTAZIONE DI UN NUOVO HDD**

Se si utilizza un HDD già precedentemente formattato, è possibile utilizzarlo subito. Al contrario, se si inserisce nella Docking Station un HDD completamente nuovo, sarà necessario effettuare la sua formattazione (FAT32/NTFS). Questo si può fare dopo avere eseguito l'installazione hardware del dispositivo. Utilizzare l'utilità Disk Manager del sistema operativo (in Windows, cliccare con il tasto destro del mouse sull'icona "Risorse del computer", selezionare "Gestione" e nella finestra di dialogo successiva selezionare "Gestione dei dischi"). In alternativa, si può utilizzare un programma specializzato.

## **INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE**

Il dispositivo è supportato dal sistema operativo e non è necessaria l'installazione dei driver. Tuttavia, si consiglia di controllare, che siano già installati i driver più aggiornati per il controller USB 3.0 per il Vostro computer.

**Nota:** se nella Docking Station si inseriscono due HDD contemporaneamente, è possibile utilizzarli nella modalità classica, come se fossero degli HDD supplementari presenti nel sistema operativo e contemporaneamente si possono trasferire i dati l'uno dall'altro.

## **CLONAZIONE DEI HDD**

1. Prima della clonazione scollegare la Docking Station dal notebook / computer.
2. La Docking Station e l'alimentatore devono essere accesi.
3. Inserire nella Docking Station l'HDD da clonare (Source HDD1) – il LED rosso dell'HDD1 si accende.
4. Inserire nella Docking Station l'HDD che conterrà la copia clone (Target HDD2) – questo deve avere la stessa capacità o superiore all'HDD1 che sarà clonato – il LED rosso dell'HDD2 si accende.
5. Adesso sarà possibile utilizzare la Docking Station per eseguire una facile clonazione/backup dell'HDD. Per avviare il backup,





6. cliccare due volte sul pulsante "CLONE" (accanto all'HDD2).  
Quindi si avvierà il trasferimento dei dati dall'HDD1 all'HDD2. La progressione della procedura è indicata dal LED blu di 25% / 50% / 75% / 100%. Al termine saranno accesi tutti e quattro i LED blu.

**Note:**

- **Inserire nella Docking Station l'HDD con gentilezza e attenzione fino in fondo al connettore SATA, evitando di danneggiare entrambi; successivamente, l'HDD si visualizzerà correttamente nel sistema operativo.**
- **Non rimuovere l'HDD durante il trasferimento dei dati o durante la clonazione.**
- **Si consiglia di leggere il manuale del Vostro HDD prima di utilizzarlo nella Vostra Docking Station i-tec.**
- **Inserire nella Docking Station solo HDD da 2,5" / 3,5" SATA, poiché altri dispositivi o oggetti potrebbero danneggiare i connettori SATA oppure le guide basculanti.**

**ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Evitare i valori estremi della temperatura e dell'umidità.
- Usare il dispositivo su un supporto orizzontale per evitare la caduta per terra a causa del suo scivolamento.
- Conservare gli strumenti e anche il Libretto d'uso.

In collaborazione con il Centro di assistenza tecnica

- controllare il funzionamento del dispositivo dopo la sua caduta per terra o nell'acqua
- verificare il funzionamento del dispositivo in caso di rottura dell'involucro
- sporgere il reclamo se il dispositivo non funziona secondo il Libretto d'uso.

**DOMANDE FREQUENTI**

Si veda la scheda "FAQ" di questo prodotto sulle nostre pagine web [www.i-tec.cz/it](http://www.i-tec.cz/it).

## **ÚVOD**

i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station je dokovací zařízení sloužící pro připojení až dvou 2.5" nebo 3.5" SATA I/II/III HDD bez použití USB rámečku. Díky připojení přes USB 3.0 a datovému rozhraní SATA III lze využívat vysokých přenosových rychlostí až 5 Gbps.

## **SPECIFIKACE**

- Rozhraní USB 3.0, kompatibilní s USB 2.0
- Maximální přenosová rychlost: 5 Gbps přes USB 3.0, 480 Mbps přes USB 2.0; aktuální rychlost závisí na vlastnostech HDD
- Podporované HDD: 2.5" / 3.5" HDD nepřesahující šířku běžného 3.5" HDD s datovým rozhraním SATA I/II/III až 6TB
- LED indikace: červená pro napájení a vložení HDD, modrá pro 25% / 50% / 75% / 100% klonování a aktivitu HDD
- Funkce Plug & Play
- OS: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 a vyšší, Linux 2.6.24
- Provozní teplota: 5°C - 50°C
- Rozměry: 153 x 111 x 62mm
- Hmotnost: 390 g

## **SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY**

Hardwarové požadavky: PC nebo notebook s procesorem Intel Pentium 2 a vyšší, macPC / notebook s procesorem Apple G3 a vyšší s volným USB 3.0 portem. Pro připojení lze použít také USB 2.0 port, přenosová rychlost však bude nižší.

Operační systém: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 a vyšší, Linux 2.6.24

## **OBSAH BALENÍ**

- i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station
- USB 3.0 kabel (80 cm)
- Napájecí adaptér (vstup: AC 100-230V, 50-60Hz, max. 1.2 A; výstup: DC 12.0 V / 3.0 A)
- Uživatelská příručka

## **HARDWAROVÁ INSTALACE**

1. 2.5" / 3.5" SATA HDD zasuněte podél okrajů dokovací stanice až na dno. Předtím zkontrolujte, zda SATA konektory a SATA porty směřují k sobě.
2. Ujistěte se, že tlačítko ON/OFF je v pozici OFF a poté připojte napájecí adaptér.
3. USB kabelem propojte dokovací stanici s počítačem.
4. Nyní přepnete tlačítko do pozice ON. Rozsvítí se červená kontrolka POWER.



**Pozor: Vnější napájecí zdroj výlučně pro použití pro U3CLONEDOCK.**

## **FORMÁTOVÁNÍ NOVÉHO HDD**

Pokud použijete již zformátovaný disk, můžete jej začít ihned používat. V případě, že do dokovací stanice vložíte úplně nový disk, je třeba jej nejprve naformátovat (FAT32/NTFS). Toto je možné provést po hardwarové instalaci zařízení. Slouží k tomu správce disků v samotném OS (ve Windows klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu „Tento počítač“, zvolte „Spravovat“ a v dalším okně vyberte „Správa disků“). Případně lze použít specializovaný program.

## **SOFTWAREVÁ INSTALACE**

Zařízení je podporováno operačním systémem a není třeba instalovat ovladače. Jen si prosím zkontrolujte, zda máte nainstalovány nejnovější ovladače pro USB 3.0 řadič Vašeho počítače.

**Poznámka: Pokud do dokovací stanice vložíte dva HDD zároveň, je možné s nimi pracovat klasicky jako s dalšími HDD v OS a rovněž je možné mezi nimi přenášet data.**

## **KLONOVÁNÍ HDD**

1. Před klonováním odpojte dokovací stanici od notebooku / PC.
2. Dokovací stanice musí být zapnutá (ON) a musí být zapojený napájecí adaptér.
3. Do dokovací stanice vložte zdrojový / výchozí HDD (Source HDD1) – rozsvítí se červená LED HDD1.
4. Do dokovací stanice vložte cílový HDD (Target HDD2) – musí mít stejnou nebo vyšší kapacitu než zdrojový HDD1 – rozsvítí se červená LED HDD2.
5. Poté je možné použít dokovací stanici pro jednoduché zálohování / klonování HDD. Zálohu spustíte 2x kliknutím na tlačítko „CLONE“ (vedle HDD2).
6. Zahájí se přenos dat z HDD1 na HDD2. Průběh je indikován modrými LED 25% / 50% / 75% / 100%. Po ukončení svítí všechny 4 modré LED.



**Poznámky:**

- HDD vkládejte do dokovací stanice opatrně a pečlivě je dotlačte do konektoru SATA, aby nedošlo k jeho poškození a HDD se správně zobrazil v OS.
- Nevytahujte HDD během přenosu dat nebo klonování.
- Doporučujeme přečíst si manuál k vašemu HDD před použitím s dokovací stanicí i-tec.
- Do dokovací stanice vkládejte jen 2.5" / 3.5" SATA HDD, jiná zařízení nebo předměty mohou poškodit SATA konektory nebo vyklápěcí lišty

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Nevystavujte extrémním teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používejte zařízení na plochých podložkách – vyvarujete se tím sklouznutí a pádu na zem.
- Uschovejte manuál pro pozdější možné použití.

V součinnosti se servisním oddělením:

- Ověřte funkčnost po pádu do vody nebo na zem.
- Ověřte funkčnost při prasknutí krytu.
- Reklamujte zařízení nefungující dle manuálu.

**ČASTO KLADENÉ OTÁZKY**

K dispozici na našem webu [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložce „FAQ“ u tohoto produktu.

## **WPROWADZENIE**

- i-tec USB 3.0 SATA HDD to stacja dokująca służąca do podłączenia aż dwóch 2.5" lub 3.5" HDD SATA I/II/III bez użycia obudowy USB. Podłączenia poprzez złącze USB 3.0
- oraz interfejs SATA III oferuje wysokie prędkości transferu danych (aż 5Gbps).

## **SPECYFIKACJA**

- Interfejs USB 3.0, kompatybilność z USB 2.0
- Maksymalna szybkość transferu danych: 5Gbps poprzez USB 3.0 złącze, 480Mbps poprzez złącze USB 2.0; prędkość jest zależna od właściwości HDD
- Kompatybilne HDD: 2.5" / 3.5" HDD nie większe niż szerokość zwykłego 3.5" HDD z interfejsem SATA I/II/III aż 6TB.
- LED indykacja: czerwona dla zasilania i wkładania HDD, niebieska dla 25% / 50% / 75% / 100% klonowania i czynności HDD.
- Funkcja Plug & Play
- SO: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 i wyższe, Linux 2.6.24
- Temperatura pracy: 5°C - 50°C
- Wymiary produktu: 153 x 111 x 62mm
- Waga produktu: 390 g

## **WYMAGANIA SYSTEMOWE**

**Wymagania HW:** PC lub notebook z procesorem Intel Pentium 2 i wyższym, macPC/notebook z procesorem Apple G3 i wyższym, z wolnym portem USB 3.0. Dopuszczalny jest także port USB 2.0, jednak w takim przypadku prędkość transmisji będzie niższa.

**System operacyjny:** Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 i wyższe, Linux 2.6.24

## **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

- i-tec USB 3.0 SATA HDD stacja dokująca
- USB 3.0 kabel (80 cm)

- Zasilacz sieciowy (wejście: AC 100-230V, 50-60Hz, max. 1.2 A; wyjście: DC 12.0 V / 3.0 A)
- Quick Start - krótki przewódnik

## **INSTALACJA SPRZĘTOWA**

1. Wsuń HDD 2.5" / 3.5" SATA wzdłuż krawędzi stacji do samego końca. Sprawdź, czy konektory SATA i porty SATA są skierowane do siebie.
2. Upewnij się, że przycisk ON/OFF jest w pozycji OFF a potem podłącz przewód zasilający.
3. Poprzez USB kabel podłącz stację dokującą z komputerem.
4. Teraz ustaw przycisk w pozycji ON. Kontrolka POWER rozświeci się na czerwono.



**Uwaga: Zewnętrzny zasilacz przeznaczony wyłącznie do użytku z U3CLONEDOCK.**

## **FORMATOWANIE NOWEGO HDD**

Jeżeli użyjesz sformatowany dysk, możesz zaraz z niego korzystać. Zupełnie nowy dysk wymaga sformatowania (FAT32/NTFS). Formatowanie można przeprowadzić po wykonaniu instalacji hardwarowej urządzenia. Służy do tego menedżer dysków w samym SO (w Windows kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonę „Mój komputer”, kliknij „Zarządzaj” a w dalszym ekranie wybierz „Zarządzanie dyskami”). Można też użyć specjalistycznego oprogramowania.

## **INSTALACJA PROGRAMOWA**

Urządzenie automatycznie obsługiwane przez system, bez potrzeby instalacji dodatkowych sterowników. Prosimy sprawdzić, czy w

komputerze są zainstalowane najaktualniejsze sterowniki dla kontrolera USB 3.0.

**Uwaga:** Jeżeli są do stacji dokującej podłączone dwa dyski HDD równocześnie, możesz pracować na nich w sposób standardowy, jak z innymi dyskami w HDD w SO, również istnieje możliwość przenoszenia danych pomiędzy nimi.

### **KLONOWANIE HDD**

1. Przed klonowaniem odłącz stację dokującą od notebooka / PC.
2. Stacja dokująca musi być włączona (ON) oraz musi być podłączony zasilacz sieciowy.
3. Włóż do stacji dysk HDD1 (Source HDD1) – zaświeci się czerwona dioda LED HDD1
4. Włóż do stacji HDD2 (Target HDD2) – musi mieć jednakową lub większą pojemność niż dysk HDD1 – zaświeci się czerwona dioda LED HDD2.
5. Potem jest możliwe użycie stacji dokującej do wykonania kopii zapasowej / klonowania HDD. Funkcję kopii zapasowej uruchamia się podwójnym kliknięciem na przycisk „CLONE“ (obok HDD2).





6. Rozpocznie się transfer danych z HDD1 na HDD2. Proces jest sygnalizowany niebieskimi diodami LED 25% / 50% / 75% / 100%. Po zakończeniu świecą wszystkie 4 niebieskie diody LED.

#### **Uwagi dotyczące użytkowania :**

- HDD należy wkładać do stacji dokującej ostrożnie i starannie przyłożyć do konektora SATA, tak aby go nie uszkodzić a HDD mógł się pojawić w SO.
- Nie można wyjmować HDD podczas transferu danych albo klonowania.
- Zalecamy zapoznać się z instrukcją do posiadanego HDD przed użyciem ze stacją dokującą i-tec.
- W stacji dokującej można umieścić tylko dyski HDD SATA 2.5" / 3.5". Inne urządzenia mogą uszkodzić konektory SATA albo uszkodzenie żaluzji.

#### **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

- Nie narażać na działanie wysokich temperatur i wysokiej wilgotności.
- Używać urządzenia na powierzchniach płaskich w celu uniknięcia upadku.
- Zachować instrukcję do ewentualnego późniejszego użycia.

#### **We współpracy z działem serwisu:**

- Sprawdzić funkcjonalność po upadku do wody lub na twardej powierzchni
- Sprawdzić funkcjonalność gdy obudowa uległa uszkodzeniu
- Odesłać urządzenie gdy nie pracuje zgodnie z instrukcją.

#### **CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA**

Dostępne na naszych stronach [www.i-tec.cz/pl/](http://www.i-tec.cz/pl/) w zakładce „FAQ“ przy niniejszym produkcie.

## **ÚVOD**

i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station je dokovacie zariadenie slúžiace na pripojenie až dvoch 2.5" alebo 3.5" SATA I/II/III HDD bez použitia USB rámčeku. Vďaka pripojeniu cez USB 3.0 a dátovému rozhraniu SATA III môžete využívať vysokú prenosovú rýchlosť až 5 Gbps.

## **ŠPECIFIKÁCIE**

- Rozhranie USB 3.0, kompatibilné s USB 2.0
- Maximálna prenosová rýchlosť: 5 Gbps cez USB 3.0, 480 Mbps cez USB 2.0; aktuálna rýchlosť závisí na vlastnostiach HDD
- Podporované HDD: 2.5" / 3.5" HDD nepresahujúce šírku bežného 3.5" HDD s dátovým rozhraním SATA I/II/III až 6TB
- LED indikácia: červená pre napájanie a vloženie HDD, modrá pre 25% / 50% / 75% / 100% klonovania a aktivitu HDD
- Funkcia Plug & Play
- OS: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 a vyšší, Linux 2.6.24
- Prevádzková teplota: 5°C - 50°C
- Rozmery: 153 x 111 x 62mm
- Hmotnosť: 390 g

## **SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY**

**Hardwarové požiadavky:** PC alebo notebook s procesorom Intel Pentium 2 a vyšší, macPC / notebook s procesorom Apple G3 a vyšší s voľným USB 3.0 portom. Pre pripojenie môžete použiť tiež USB 2.0 port, prenosová rýchlosť však bude nižšia.

**Operačný systém:** Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 a vyšší, Linux 2.6.24

## **OBSAH BALENIA**

- i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station
- USB 3.0 kábel (80 cm)
- Napájací adaptér (vstup: AC 100-230V, 50-60Hz, max. 1.2A; výstup: DC 12.0 V / 3.0 A)
- Uživatelská príručka

## **HARDWAROVÁ INŠTALÁCIA**

1. 2.5" / 3.5" SATA HDD zasunúť pozdĺž okrajov dokovacej stanice až na dno. Predtým skontrolujte, či SATA konektory a SATA porty smerujú k sebe.
2. Uistite sa, že tlačidlo ON/OFF je v pozícii OFF a potom pripojte napájací adaptér.
3. USB káblom prepojte dokovaciu stanicu s počítačom.
4. Teraz prepnite tlačidlo do pozície ON. Rozsvieti sa červená kontrolka POWER.



**Pozor: Externý napájací zdroj výlučne na použitie pre U3CLONEDOCK.**

## **FORMÁTOVANIE NOVÉHO HDD**

Pokiaľ použijete už naformátovaný disk, môžete ho začať ihneď používať. V prípade, že do dokovacej stanice vložíte úplne nový disk, je treba ho najprv naformátovať (FAT32/NTFS). Toto je možné vykonať po hardwarovej inštalácii zariadenia. Služi na to správca diskov v samotnom OS (vo Windows kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu „Tento počítač“, zvolíte „Spravovať“ a v ďalšom okne vyberte „Správa diskov“). Prípadne môžete použiť špecializovaný program.

## **SOFTWAREVÁ INŠTALÁCIA**

Zariadenie je podporované operačným systémom a nie je treba inštalovať ovládače. Len si prosím skontrolujte, či máte nainštalované najnovšie ovládače pre USB 3.0 radič Vášho počítača.

**Poznámka: Pokiaľ do dokovacej stanice vložíte dva HDD zároveň, je možné s nimi pracovať klasicky ako s ďalšími HDD v OS a rovnako je možné medzi nimi prenášať dáta.**

**KLONOVANIE HDD**

1. Pred klonovaním odpojte dokovaciu stanicu od notebooku / PC.
2. Dokovacia stanica musí byť zapnutá (ON) a musí byť zapojený napájací adaptér.
3. Do dokovacej stanice vložte zdrojový / základný HDD (Source HDD1) – rozsvieti sa červená LED HDD1.
4. Do dokovacej stanice vložte cieľový HDD (Target HDD2) – musí mať rovnakú alebo vyššiu kapacitu než zdrojový HDD1 – rozsvieti sa červená LED HDD2.
5. Potom je možné použiť dokovaciu stanicu pre jednoduché zálohovanie / klonovanie HDD. Zálohu spustíte 2x kliknutím na tlačidlo „CLONE“ (vedľa HDD2).
6. Zaháji sa prenos dát z HDD1 na HDD2. Priebeh je indikovaný modrými LED 25% / 50% / 75% / 100%. Po ukončení svietia všetky 4 modré LED.



**Poznámky:**

- HDD vkladajte do dokovacej stanice opatrne a dôkladne ich dotlačte do konektoru SATA, aby nedošlo k jeho poškodeniu a HDD sa správne zobrazil v OS.
- Nevyťahujte HDD počas prenosu dát alebo klonovania.
- Doporučujeme prečítať si manuál k vášmu HDD pred použitím s dokovacou stanicou i-tec.
- Do dokovacej stanice vkladajte len 2.5" / 3.5" SATA HDD, iné zariadenia alebo predmety môžu poškodiť SATA konektory alebo vyklápacie lišty.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Nevystavujte extrémnym teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používajte zariadenie na plochých podložkách – vyvarujete sa tým sklznutiu a pádu na zem.
- Uschovajte manuál pre neskoršie možné použitie.

V súčinnosti so servisným oddelením:

- Overte funkčnosť po páde do vody alebo na zem.
- Overte funkčnosť pri prasknutí krytu.
- Reklamujte zariadenie nefungujúce podľa manuálu.

**ČASTO KLADENÉ OTÁZKY**

K dispozícii na našom webe [www.i-tec.cz](http://www.i-tec.cz) v záložke „FAQ“ pri tomto produkte.

**IVADAS**

i-tec USB 3.0 SATA HDD įkrovos stotelė yra įkrovos įrenginiu tarnaujančiu dviejų 2.5" arba 3.5" SATA I/II/III HDD prijungimui nenaudojant USB rėmelio. Prijungimo per USB 3.0 ir duomenų sąsajos SATA III dėka galima naudoti aukštus perdavimo greičius iki 5 Gbps.

**SPECIFIKACIJA**

- Sąsaja USB 3.0, suderinama su USB 2.0
- Didžiausias perdavimo greitis: 5 Gbps per USB 3.0, 480 Mbps per USB 2.0; aktualus greitis priklauso nuo HDD savybių
- Palaikomi HDD: 2.5" / 3.5" HDD neviršijantys įprasto 3.5" HDD su duomenų sąsaja SATA I/II/III iki 6TB plotį
- LED indikatorius: raudota maitinimui ir įdėjimui HDD, mėlyna 25% / 50% / 75% / 100% HDD klonavimui ir veiklai
- Funkcija Plug & Play
- OS: Windows 7 32/64bitų, 8 32/64bitų, 8.1 32/64bitų, 10 32/64bitų, macOS 10.4 ir aukštesnė, Linux 2.6.24
- Eksploatacinė temperatūra: 5°C - 50°C
- Matmenys: 153 x 111 x 62mm
- Svoris: 390 g

**SYSTEMOS REIKALAVIMAI**

Hardware reikalavimai: PC arba nešiojamas kompiuteris su procesoriumi Intel Pentium 2 ir aukštesnės versijos, macPC / nešiojamas kompiuteris su procesoriumi Apple G3 ir aukštesnės versijos su laisvu USB 3.0 prievadu. Prijungimui taip pat galima naudoti USB 2.0 prievadą, tačiau perdavimo greitis bus mažesnis.

Operacinė sistema: Windows 7 32/64bitų, 8 32/64bitų, 8.1 32/64bitų, 10 32/64bitų, macOS 10.4 ir aukštesnė, Linux 2.6.24

**PAKUOTĖS SUDĖTIS**

- i-tec USB 3.0 SATA HDD įkrovimo stotelė
- USB 3.0 kabelis (80 cm)
- Maitinimo adapteris (įvestis: AC 100-230V, 50-60Hz, maks. 1.2 A; išvestis: DC 12.0 V / 3.0 A)
- Vartotojo vadovas

## **HARDWARE INSTALIACIJA**

1. 2.5" / 3.5" SATA HDD dėkite įkrovimo stotelės šonuose iki dugno. Prieš tai patikrinkite ar SATA jungtys ir SATA prievadai susiduria.
2. Įsitikinkite, kad mygtukas ON/OFF yra padėtyje OFF, po to prijunkite maitinimo adapterį.
3. USB kabeliu sujunkite įkrovos stotelę su kompiuteriu.
4. Dabar perjunkite mygtuką į padėtį ON. Užsidegs raudona lemputė POWER.



**Dėmesio: Išorinis energijos šaltinis, skirtas naudoti tik „U3CLONEDOCK“.**

## **NAUJO HDD FORMATAVIMAS**

Jeigu naudosite jau suformatuotą diską, galite jį naudoti tuoj pat. Jeigu į įkrovos stotelę įdėsite naują diską, pirmiausia jis turi būti suformatuotas (FAT32/NTFS). Tai galima atlikti po įrenginio hardware instaliacijos. Tam naudojamas disko administratorius, esantis OS (Windows'uose paspauskite dešiniuoju pelės mygtuku ties piktograma „Šis kompiuteris“, pasirinkite „Administruoti“, o sekančiame lange pasirinkite „Diskų administravimas“). Arba galite naudoti specializuotą programą.

## **SOFTWARE INSTALIACIJA**

Įrenginį palaiko operacinė sistema, valdiklių instaliuoti nereikia. Prašome patikrinti ar yra instaliuoti naujausi valdikliai skirti Jūsų kompiuterio USB 3.0 šakotuvui.

**Pastaba: Jeigu į įkrovos stotelę įdėsite du HDD tuo pačiu metu su jais**

galima dirbti klasikiniu būdu, kaip ir su kitais HDD OS , taip pat galima tarp jų perduoti duomenis.

### **HDD KLONAVIMAS**

1. Prieš klonavimą išjunkite įkrovos stotelę iš nešiojamo kompiuterio/PC.
2. Įkrovos stotelė turi būti įjungta (ON), taip pat turi būti įjungtas maitinimo adapteris.
3. Įdėkite į įkrovos stotelę pradinį HDD (Source HDD1) – užsidega raudona LED HDD1.
4. Į įkrovos stotelę įdėkite tikslinį HDD (Target HDD2) – turi būti tokios pat arba didesnės galios nei pradinis HDD1 – užsidega raudona LED HDD2.
5. Po to, įkrovos stotelę galima naudoti nesudėtingam HDD kopijavimui/klonavimui. Pradėsite kopijuoti 2 kartus paspaudę mygtuką „CLONE“ (prie HDD2).
6. Pradėsite duomenų perdavimą iš HDD1 į HDD2. Procesas





indikuojamas mėlynomis LED 25% / 50% / 75% / 100%. Užbaigus dega visos 4 mėlynos LED.

**Pastabos:**

- Kad išvengtumėte disko pažeidimo ir HDD būtų teisingai rodomas OS HDD į įkrovos stotelę HDD dėkite atsargiai, įstumkite į jungtį SATA.
- Neišimkite HDD duomenų perdavimo arba klonavimo metu.
- Prieš įkrovos stotelės i-tec naudojimą rekomenduojame perskaityti Jūsų HDD vartotojo vadovą.
- Į įkrovos stotelę dėkite tik 2.5" / 3.5" SATA HDD, kiti įrenginiai arba daiktai gali pažeisti SATA jungtis arba atlenkiamus dangčius.

**NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS**

- Saugoti nuo aukštos temperatūros ir drėgmės.
- Įrenginį naudoti ant lygių neslidžių paklotų – išvengsite slydimo ir kritimo ant žemės.
- Vadovą saugokite vėlesniam naudojimui.

**Bendradarbiaudami su servisu:**

- Patikrinkite veikimą po įkritimo į vandenį arba nukritimo ant žemės.
- Įskilus dangčiui patikrinkite veikimą.
- Jeigu įrenginys neveikia pateikite pretenzijas vadovaudamiesi įrenginio vadovu.

**DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI**

Rasite mūsų svetainėje: [www.i-tec.cz/en/](http://www.i-tec.cz/en/) skiltyje „FAQ“ prie šio produkto.

## **INLEIDING**

i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station is een docking apparaat voor de aansluiting van maximaal twee 2.5" of 3.5" SATA I/II/III HDD's zonder het USB-frame. Met behulp van verbinding via USB 3.0 en de gegevensinterface SATA III kunnen hoge overdrachtssnelheden tot 5 Gbps worden gebruikt.

## **SPECIFICATIE**

- USB 3.0-interface, compatibel met USB 2.0
- Maximale overdrachtssnelheid: 5 Gbps via USB 3.0, 480 Mbps via USB 2.0; de werkelijke snelheid hangt af van de kenmerken van de HDD
- Ondersteunde HDD's: 2.5" / 3.5" HDD's, waarvan de breedte niet groter is dan die van een gewone 3.5" HDD met een gegevensinterface SATA I / II / III tot 6TB
- LED-indicatie: rood voor voeding en plaatsing van de HDD, blauw voor 25% / 50% / 75% / 100% kloning en HDD-activiteit
- Functie Plug & Play;
- OS: Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64 bit, 10 32/64 bit, macOS 10.4 en hoger, Linux 2.6.24
- Bedrijfstemperatuur: 5 °C – 50 °C
- Afmetingen: 153 x 111 x 62 mm
- Gewicht: 390 g

## **SYSTEEMVEREISTEN**

**Hardwarevereisten:** Een PC of notebook met een processor Intel Pentium 2 en hoger, macPC / notebook met een processor Apple G3 en hoger met een vrije USB 3.0-poort. Voor de verbinding kunt u ook een USB 2.0-poort gebruiken, maar de overdrachtssnelheid zal lager zijn.

**Besturingssysteem:** Windows 7 32/64bit, 8 32/64bit, 8.1 32/64bit, 10 32/64bit, macOS 10.4 en hoger, Linux 2.6.24

## **INHOUD VAN DE VERPAKKING**

- i-tec USB 3.0 SATA HDD Docking Station
- USB 3.0-kabel (80 cm)
- Voedingsadapter (ingang: AC 100-230 V, 50-60 Hz, max. 1.2 A; uitgang: DC 12.0 V / 3.0 A)
- Gebruikershandleiding

## **HARDWARE-INSTALLATIE**

1. Plaats de 2.5" / 3.5" SATA HDD langs de randen van het docking station tot op de bodem. Controleer daarvoor, of de SATA-connectoren en de SATA-poorten gericht zijn naar elkaar.
2. Zorg ervoor dat de AAN / UIT-knop in de UIT-stand staat en sluit vervolgens de AC-adapter aan.
3. Verbind het docking station met de computer via de USB-kabel.
4. Schakel nu de knop om naar de AAN-positie. De rode POWER-indicator licht op.



**Aandacht: De externe voedingsbron uitsluitend voor het gebruik ten behoeve van U3CLONEDOCK.**

## **HET FORMATTEREN VAN EEN NIEUWE HDD**

Als u een reeds geformatteerde schijf gebruikt, kunt u deze meteen gaan gebruiken. Als u een volledig nieuwe schijf in het docking station plaatst, moet u deze eerst formatteren (FAT32/NTFS). Dit kan uitgevoerd worden na de hardware-installatie van het apparaat. Hiervoor wordt de schijvenbeheerder gebruikt in het besturingssysteem (klik in Windows met de rechter muistoets op het pictogram "Deze computer", kies "Beheren" en kies "Schijvenbeheer" in het volgende venster). Als alternatief kunt u een gespecialiseerd programma gebruiken.

## **SOFTWARE-INSTALLATIE**

Het apparaat wordt ondersteund door het besturingssysteem. U hoeft geen stuurprogramma's te installeren. Zorg ervoor, dat u de nieuwste stuurprogramma's voor de USB 3.0-besturingseenheid van uw computer heeft geïnstalleerd.

**Opmerking: Als u in het docking station twee HDD's tegelijk plaatst, kunt u ermee op dezelfde normale manier werken als met andere HDD's in het besturingssysteem. Tegelijkertijd kunnen ertussen gegevens worden overgedragen.**

### **HET KLONEN VAN DE HDD**

1. Koppel het docking station los van de notebook / PC, voordat u gaat klonen.
2. Het docking station moet ingeschakeld zijn (AAN) en de AC-adapter moet zijn aangesloten.
3. Plaats de bron- / standaard HDD (Target HDD1) in het docking station - de rode led HDD1 gaat branden.
4. Plaats de doel-HDD (Target HDD2) in het docking station - deze moet dezelfde of een hogere capaciteit hebben dan de bron-HDD1 - de rode HDD2-LED licht op.
5. U kunt dan het docking station gebruiken voor een eenvoudige back-up / kloning van de HDD. U kunt de back-up starten door tweemaal te klikken op de knop "CLONE" (naast de HDD2).
6. De gegevensoverdracht van HDD1 naar HDD2 begint. De voortgang wordt aangegeven door blauwe LED's 25% / 50% / 75% / 100%. Als het proces klaar is, branden alle 4 de blauwe LED's.



**Opmerkingen:**

- Plaats de HDD in het docking station en duw deze voorzichtig in de SATA-connector om schade aan de HDD te voorkomen en opdat de HDD correct wordt weergegeven in het besturingssysteem.
- Verwijder de HDD niet tijdens gegevensoverdracht of klonen.
- We raden u aan de handleiding van uw HDD te lezen, voordat u deze met een i-tec docking station gaat gebruiken.
- Plaats alleen 2,5 "/ 3,5" SATA HDD's in het docking station, andere apparaten of voorwerpen kunnen de SATA-connectoren of uitklaplijsten beschadigen.

**VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Stel het product niet bloot aan externe temperaturen en luchtvochtigheid.
- Gebruik het product op vlakke ondergrond – u voorkomt op die manier dat het product wegglijdt en op de grond valt.
- Bewaar de drivers en de handleiding voor event. later gebruik.

**In samenwerking met de serviceafdeling:**

- Controleer de functionaliteit na het vallen van het product in water of op de grond.
- Controleer de functionaliteit als het product barsten vertoont.
- Reclameer dit product als het niet werkt in overeenstemming met de handleiding.

**VEELGESTELDE VRAGEN**

Beschikbaar op onze website [www.i-tec.cz/nl/](http://www.i-tec.cz/nl/) op het tabblad "FAQ" bij dit product.

## **EUROPEAN UNION ONLY**

**NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE**



### **ENGLISH**

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

### **DEUTSCH**

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

### **FRANÇAIS**

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

### **ESPAÑOL**

El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea)

### **ITALIANO**

Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non

differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

### **ČEŠTINA**

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

### **SLOVENSKY**

Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispeje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu)

### **POLSKI**

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

### **LIETUVIU**

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženkle. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerūšiuojamomis atliekomis. Tokie Jūsų veiksmai prisideda prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

### **NEDERLANDS**

Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie)

**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**  
**DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN UE DE**  
**CONFORMIDAD / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**  
**EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EU PREHLÁSENIE O ZHODE**  
**EU DECLARACJA ZGODNOŚCI / ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**  
**EU-CONFORMITEITSERKLÄRUNG**

**Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore, Výrobce, Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant:**

i-tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2,  
709 00 Ostrava – Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que ce produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto prohlašuje, že výrobek / tímto prehlasuje, že výrobok / deklaruje, že produkt / šiuo pareiškia, kad gaminys / verklaart hierbij dat het product

**Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov, Nazwa, Gaminys, Naam:**

*i-tec Advance USB 3.0 SATA HDD Docking Station with CLONE function*  
**Model, Modell, Modèle, Modelo, Modello, Model, Model, Model, Modelis, Model:**  
*U3CLONEDOCK / K3082*

**Determination, Bestimmung, La détermination, Determinación, Determinazione, Určení, Určenie, Opcje, Ustatymas, Doel:**

Product is determined for using in PC as equipment. Das Produkt ist für Ausstattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Le produit est déterminé pour une utilisation sur PC comme équipement. El producto se determina para usar en PC como equipo. Destinato per essere usato come attrezzatura informatica o come accessorio per computer. Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov. Produkt jest przeznaczony do współpracy z komputerem jako akcesorium. Gaminys yra skirtas įrangai papildyti ir naudojamam kaip priedas kompiuteriams. Het product is bedoeld als uitrusting voor apparaten en als computeraccessoire.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den Anforderungen der Richtlinien / Répond aux exigences essentielles selon / Cumple los requisitos esenciales según / Soddisfa i requisiti essenziali secondo / Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto požadavky / Speľnia nastávajúce wymagania / Atitinka esminius reikalavimus pagal / Het voldoet aan de volgende vereisten:



EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU and 2009/125/ES:

**EMS (For EMC, Für EMC, Pour la CEM, Para EMC, Per la compatibilità elettromagnetica, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej, Skirtas EMC, Voor EMC):**

EN 55032:2015; EN 55035:2017

EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

**For Electrical Safety, Für die elektrische Sicherheit, Pour la sécurité électrique, Para la seguridad eléctrica, Per la sicurezza elettrica, Pro Elektrickou bezpečnost, pre Elektrickú bezpečnosť, dla Bezpieczeństwa, Elektros saugai, Voor elektrische veiligheid:**

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

**RoHS:** 2011/65/EU; (EU) 2015/863

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / ed è sicuro in condizioni d'uso normali / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / ir naudojant įprastomis sąlygomis yra saugus / en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik.

**Additional information, Ergänzende Angaben, Information additionnelle, Información Adicional, Informazioni integrative, Doplňující informace, Doplňujúce informácie, Dodatkowe informacje, Papildoma informacija, Aanvullende informatie:**

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, La marque d'identification, Marca de identificación, Segno di identificazione, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identifikavimo ženklas, Identificatiemerks:



Ostrava 07. 04. 2020



Ing. Lumír Kraina

*Executive Name and Signature, Geschäftsführer, Exécutif et signature, Nombre y firma del gerente, Amministratore, Jednatel, Konatel, Nazwisko osoby upowaznionej, Vadovas, Zaakvoerder*

<p><b>Information published</b>  <b>Veröffentlichte Angaben</b>  <b>Information publiée</b>  <b>Información publicada</b>  <b>Informazioni pubblicate</b>  <b>Zveřejňované informace</b>  <b>Publikowane informacje</b>  <b>Zverejňované informácie</b>  <b>Paskelbta informacija</b>  <b>Bekendgemaakte informatie</b></p>	<p><b>Value and precision</b>  <b>Wert und Genauigkeit</b>  <b>Valeur et précision</b>  <b>Valor y precisión</b>  <b>Valore e precisione</b>  <b>Hodnota a přesnost</b>  <b>Wartość i stopień</b>  <b>dokładności</b>  <b>Hodnota a presnosť</b>  <b>Vertè ir tikslumas</b>  <b>Waarde en precisie</b></p>	<p><b>Unit</b>  <b>Einheit</b>  <b>Unité</b>  <b>Unidad</b>  <b>Unità</b>  <b>Jednotka</b>  <b>Jednostka</b>  <b>Vienetas</b>  <b>Eenheid</b></p>
<p>Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address / Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift / Raison sociale, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant / Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante / Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante / Název výrobce, obchodní registrační číslo a adresa / Nazwa producenta, numer rejestru handlowego i adres / Název výrobcu, obchodné registračné číslo a adresa / Gamintojo pavadinimas arba prekės ženklas, komercinis registracijos numeris ir adresas / Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres:</p>	<p><b>C.SA Electronics (DongGuan) Co.,  LtdChangping Culture &amp; Jewelry  Industrial Park,  DongGuan,  China</b></p>	
<p>Model identifier / Modellkennung / Référence du modèle / Identificador del modelo / Identificativo del modello / Identifikační značka modelu/ Identyfikator modelu / Identifikačný kód modelu / Modelio žymuo / Typeaanduiding</p>	<p><b>CS-1203000</b></p>	
<p>Input voltage / Eingangsspannung / Tension d'entrée / Tensión de entrada / Tensione di ingresso / Vstupní frekvence / Napięcie wejściowe / Vstupné napätie / Įėjimo įtampa / Voedingsspanning</p>	<p><b>100 – 240</b></p>	<p><b>V</b></p>

Input AC frequency / Eingangswechselstromfrequenz / Fréquence du CA d'entrée / Frecuencia de la CA de entrada / Frequenza di ingresso CA / Vstupní frekvence / Napięcie wyjściowe / Frekvencia vstupného striedavého prúdu / Įėjimo kintamosios srovės dažnis / Voedingsfrequentie	50/60	Hz
Output voltage / Ausgangsspannung / Tension de sortie / Tensión de salida / Tensione di uscita / Výstupní napětí / Výstupné napätie / Išėjimo įtampa / Uitgangsspanning	DC 12.0	V
Output current / Ausgangsstrom / Courant de sortie / Intensidad de salida / Corrente di uscita / Výstupní proud / Prąd wyjściowy / Výstupný prúd / Išėjimo srovė / Uitgangsstroom	3.0	A
Output power / Ausgangsleistung / Puissance de sortie / Potencia de salida / Potenza di uscita / Výstupní výkon / Moc wyjściowa / Výstupný výkon / Išėjimo galia / Uitgangsvermogen	36.0	W
Average active efficiency / Durchschnittliche Effizienz im Betrieb / Rendement moyen en mode actif / Eficiencia media en activo / Rendimento medio in modo attivo / Průměrná účinnost v aktivním režimu / Średnia sprawność podczas pracy / Priemerna účinnost v aktyvnom režime / Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas / Gemiddelde actieve efficiëntie	89.6	%
Efficiency at low load (10 %) / Effizienz bei geringer Last (10 %) / Rendement à faible charge (10 %) / Eficiencia a baja carga (10 %) / Rendimento a basso carico (10 %) / Účinnost při malém zatížení (10%) / Sprawność przy niskim obciążeniu (10%) / Účinnost pri nízkej záťaži (10 %) / Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %) / Efficiëntie bij lage belasting (10%)	86.9	%
No-load power consumption / Leistungsaufnahme bei Nulllast / Consommation électrique hors charge / Consumo eléctrico en vacío / Potenza assorbita nella condizione a vuoto / Spotřeba energie ve stavu bez zátěže / Zużycie energii w stanie bez obciążenia / Spotreba energie v stave bez záťaže / Vartojamoji galia be apkrovos / Energieverbruik in niet-belaste toestand	0.07	W



### **FCC COMPLIANCE STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

[www.i-tec.cz/en](http://www.i-tec.cz/en)